

<b>DATOS DEL CONTRATO</b> Contrato: Bono Factura Agencia Detalles Póliza		<b>VERTRAGSDATEN</b> Vertrag: Voucher: Rechnung: Agentur: Vertragseinzelheiten:	
<b>DETALLES DEL CONDUCTOR(ES)</b> Conductor Arrendatario: NIF Permiso Nº Dirección:  Conductor Adicional: Permiso Nº 007096311013		<b>ANGABEN ZUM/ZU DEN FAHRER(N)</b> Mieter-Fahrer: Steueridentifikatio Führerscrein: Anschrift:  Zusätzlicher Fahrer: Führerscrein:	
<b>DETALLES DEL SERVICIO</b> Entrega: Fecha Hora Comentario Entrega Devolución: Fecha Hora Comentario Entrega		<b>SERVICE-DETAILS</b> Abholung: Datum Uhrzeit Bemerkungen Abholung: Rückgabe: Datum Uhrzeit Bemerkungen Abholung:	
<b>DETALLES DEL VEHÍCULO</b> Matrícula Bastidor Grupo Ubicación o Nºparking:		<b>ANGABEN ZUM FAHRZEUG</b> Kennzeic Fahrzeug-Id Gruppe: <b>Benzin</b> Standort oder Parkplatz	
<b>POLÍTICA DE COMBUSTIBLES (1)</b> <p>He sido informado y acepto las condiciones de la política de combustibles. Me comprometo a devolver el coche con el depósito de combustible lleno (tal como lo recibiré). En caso de no hacerlo acepto se me haga un cargo (vía pago recurrente) por concepto del combustible faltante según los Términos y Condiciones. Además en caso de no devolver el coche lleno se me cobrarán 10€ (IVA incluido) por concepto de repostaje aparte del importe del combustible. El repostaje del vehículo se debe realizar justo antes de su devolución a una distancia máxima de 5 km. respecto a la oficina. <b>ES MUY CONVENIENTE QUE CONSERVE EL TICKET DE LA GASOLINERA PORQUE LE PODRÍA SER REQUERIDO.</b></p>		<b>KRAFTSTOFFBESTIMMUNGEN (1)</b> <p>Ich wurde über die Bedingungen der Kraftstoff-Bestimmungen informiert und akzeptiere diese. Ich verpflichte mich, das Auto vollgetankt zurückzugeben (so wie ich es erhalten werde). Für den Fall, dass ich dies nicht tue, erkläre ich mich damit einverstanden, dass mir der fehlende Kraftstoff gemäß den Allgemeinen Geschäftsbedingungen in Rechnung gestellt wird (durch erneute Belastung). Wenn ich das Fahrzeug nicht vollgetankt zurückbringe, werden mir zusätzlich zu den Kosten für den Kraftstoff 10 € (einschließlich MwSt.) für das Tanken berechnet. Das Fahrzeug muss unmittelbar vor der Rückgabe in einer Entfernung von höchstens 5 km vom Büro aufgetankt werden. <b>ES IST SEHR RATSAM, DASS SIE DEN TANKSTELLENBELEG AUFBEWAHREN, DA ER VERLANGT WERDEN KANN.</b></p>	

DAÑOS Y PÉRDIDAS QUE NO CUBRE EL SUPER CDW:  
ANEXO 3ª CLÁUSULA DE LAS C.G. (2)

Pérdida, robo o daños en las llaves, triángulos o chalecos /Daños en los bajos o techo del coche / Daños en el eje o a la llanta -Coste de la grúa o desplazamiento del personal si es culpa del conductor /Daños en el RADIO-CD /Repostar con el tipo de combustible equivocado /Daños en los cristales o el parabrisas -Daños en las cerraduras del coche -Daños en la tapicería o suciedad extrema /Daños en los neumáticos y/o pinchazos /Robos o pérdidas de partes del coche /Mal uso del embrague /Conducción negligente y/o infracción grave o muy grave LSV /Conducción bajo efectos de alcohol o drogas /Conducción bajo los efectos de alcohol o drogas /Incumplimiento del contrato, especialmente de las obligaciones y prohibiciones

reflejadas en la cláusula 1 del contrato de alquiler (como por ejemplo dejar que una persona no autorizada en el contrato conduzca el vehículo)./Cualquier daño que no sea comunicado y detallado en el parte de accidente que se le entrega con el contrato. Si ha contratado el seguro Hiper Plus (opcional) queda cubierto salvo negligencia, infracciones graves o muy graves de la LSV y/o costes grúa o desplazamientos no ocasionados por el estado del vehículo. Robos requerirán denuncia ante la policía.

SCHÄDEN UND VERLUSTE, DIE NICHT VON SUPER CDW GEDECKT SIND: ANHANG 3. KLAUSEL DER ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN (2)

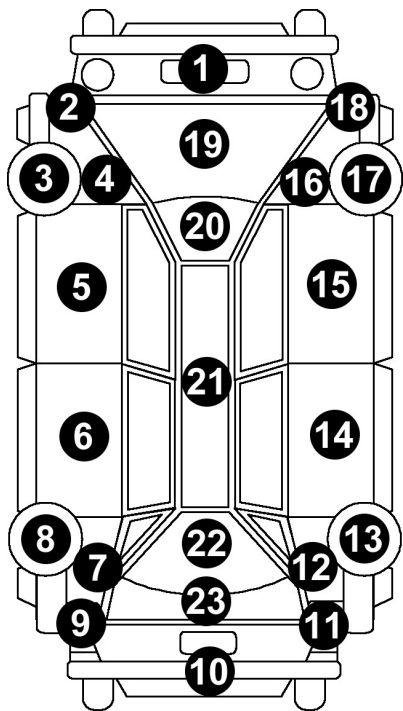
Verlust, Diebstahl oder Beschädigung von Schlüsseln, Schäden am Unterboden oder am Dach des Fahrzeugs /Schäden an der Achse oder an den Felgen -Abschleppkosten oder Abschleppen des Personals bei Verschulden des Fahrers /Schäden am Radio-CD /Betanken mit der falschen Kraftstoffsorte /Schäden an den Fenstern oder der Windschutzscheibe -Schäden an den Schließern des Fahrzeugs -Schäden an den Polstern oder extreme Verschmutzung /Schäden an den Reifen und/oder Reifenpannen /Diebstahl oder Verlust von Fahrzeugteilen /Missbrauch der Kupplung /Fahren mit der falschen Kraftstoffsorte /Schäden an den Schließern des Fahrzeugs - Schäden an der Windschutzscheibe Schäden an Polstern oder extreme Verschmutzung /Reifenschäden und/oder Reifenpannen /Diebstahl oder Verlust von Fahrzeugteilen /Missbrauch der Kupplung /Fahrlässiges Fahren und/oder schwere oder sehr schwere LSV-Vergehen /Fahren unter Alkohol-oder Drogeneinfluss /Fahren unter Alkohol-oder Drogeneinfluss /Vertragsbruch, insbesondere die in Klausel 1 des Mietvertrags genannten Pflichten und Verbote (z. B. das Führen des Fahrzeugs durch eine nicht im Vertrag autorisierte Person). /Alle Schäden, die nicht in dem mit dem Vertrag gelieferten Unfallbericht gemeldet und aufgeführt sind. Wenn Sie die Versicherung Hiper Plus abgeschlossen haben (optional), sind Sie versichert, außer bei Fahrlässigkeit, schweren oder schwersten Verstößen gegen das spanischen Gesetz zur Verkehrssicherheit (LSV) und/oder bei Abschleppkosten oder Anfahrten, die nicht durch den Zustand des Fahrzeugs verursacht wurden. Diebstähle müssen b

CARGOS / BERECHNET

Concepto Konzept	Días Tage	Precio Preis	Dscto.% Rabatt%	Importe € Betrag €
Alquiler/Miete SEGURO HIPER PLUS/HIPER PLUS VERS. SEGUNDO CONDUCTOR/GEBÜHR FÜR 2. FAHRE				

Precio/Preis  
IVA/ MwSt.  
Total/Gesamt  
A cobrar Zu berechnen

PAGOS / BEZAHLT (3) Transacción Electrónica / Elektronische Transaktion



#### ESTADO DEL VEHÍCULO (4)

Muy importante: el arrendatario es responsable de informar a Hiper Rent a car antes de retirar su vehículo de cualquier daño superior a 4.7cm no marcado en el contrato. Si algún daño superior a esas dimensiones no figura puede enviarnos una foto por Whatsapp o Telegram al +34625313431 o al e-mail [check@hiperrentacar.com](mailto:check@hiperrentacar.com)

LEVE  
MEDIO  
GRAVE  
  
INTERIOR

#### ESTADO DEL VEHÍCULO (4)

Sehr wichtig: Der Mieter ist dafür verantwortlich, Hiper Rent a car vor der Abholung des Fahrzeugs über alle Schäden größer als 4,7 cm zu informieren, die nicht im Vertrag vermerkt sind. Sollte ein Schaden größer als diese Maße sein, können Sie uns ein Foto per Whatsapp oder Telegramm an +34625313431 oder per E-Mail an [check@hiperrentacar.c](mailto:check@hiperrentacar.c)

LEICHT  
MITTEL  
SCHWERWI  
  
INNEN:

#### DECLARO MI CONFORMIDAD EN:

(1) La Política de Combustibles, (2) los daños y pérdidas que no cubre el super CDW del vehículo, (3) la transacción electrónica, (4) el estado del vehículo, así como con el resto de las Condiciones Generales y la política de protección de datos que han sido facilitadas al hacer éste contrato que he firmado y aceptado y que están disponibles en [www.hiperrentacar.com](http://www.hiperrentacar.com) . También me hago responsable de la veracidad y actualidad de la información aportada del conductor principal y de todos los conductores adicionales que pudiera haber.

Le atendió:

Firma del cliente:

#### ICH ERKLÄRE MEIN EINVERSTÄNDNIS IN:

(1) Die Kraftstoffpolice, (2) die Schäden und Verluste, die nicht durch die Super-CDW des Fahrzeugs gedeckt sind, (3) die elektronische Transaktion, (4) den Zustand des Fahrzeugs sowie die übrigen Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die Datenschutzrichtlinie, die mir bei Abschluss dieses Vertrags zur Verfügung gestellt wurden, die ich unterschrieben und akzeptiert habe und die unter [www.hiperrentacar.com](http://www.hiperrentacar.com) einsehbar sind. Ich bin auch für die Richtigkeit und den aktuellen Stand der Angaben des Hauptfahrers und etwaiger weiterer Fahrer verantwortlich.

Sie wurden bedient

Unterschrift des Kunden:

Firmado el            a las  
Unterzeichnet am            um